초대의 글

국립중앙박물관은 (사)국립중앙박물관회와 공동으로 2013년 국제 학술 심포지엄

"도교 문화 전시의 경향과 전망"을 개최합니다. 아시아와 서양 각국에서 개최된 도교 문화 전시가 어떤 특징을 지니는지 돌아보고, 한국의 도교 문화 전시의 가능성과 새로운 시각을 모색하고자 마련한 이번 심포지엄에 부디 참석하셔서 자리를 빛내 주시기 바랍니다.

김영나

국립중앙박물관장

김정태

(사)국립중앙박물관회장

Invitation

We are pleased to announce the 2013 international academic symposium, "Trends and Prospects for Exhibitions of Taoist Culture", co-organized by the National Museum of Korea and Friends of the National Museum of Korea. This symposium will examine developments related to exhibitions of Taoist culture in both Asia and the West. Our hope is that the discussions will help to unveil new possibilities and visions for future exhibitions of Taoist culture in Korea and elsewhere. We most graciously request your presence and participation at this meaningful event.

Kim Youngna

Director, National Museum of Korea

Kim Jungtai

President, Friends of National Museum of Korea

2013년 국립중앙박물관 국제 학술 심포지엄

도교 문화 전시의 경향과 전망

National Museum of Korea 2013 International Academic Symposium **Trends and Prospects for Exhibitions of Taoist Culture**

> 일시 **2013. 6. 21 (금) 13:00~18:30** 장소 **국립중앙박물관 대강당**

National Museum of Korea 2013 International Academic Symposium

도교 문화 전시의 경향과 전망

Trends and Prospects for Exhibitions of Taoist Culture

2013. 6. 21 (금) 13:00~18:30 국립중앙박물관 대강당

June 21, 2013 13:00~18:30

Main Auditorium, National Museum of Korea

프로그램

13:00-13:10

김영나 (국립중앙박물관장)

기조 발표

13:10-13:40 한국 도교의 역사와 특성

정재서 (이화여자대학교 교수)

제1부 구미의 도교 문화 컬렉션과 전시

미국에서 개최된 두 개의 도교미술 전시에 관하여 14:00-14:30

스티븐 리틀 (미국 LACMA 중국·한국미술부장)

14:30-15:00 가치있는 도전, 도교와 도교미술 소개: 프랑스의 사례

캐서린 들라쿠르 (프랑스 기메미술관 전 중국미술부 수석 큐레이터)

제2부 동아시아의 도교 문화 컬렉션과 전시

일본에서 개최된 '도교의 미술' 전시에 관하여 15:20-15:50

齋藤龍一(일본 오사카시립미술관 주임학예원)

15:50-16:15 도교사원문화 전시의 발전:

'尊道重禮, 道教經壇文物展'의 사례 ।

李耀輝 (중국 색색원 황대선사 감원)

16:15-16:40 도교사원문화 전시의 발전:

'尊道重禮, 道教經壇文物展'의 사례 ॥

黃錦財 (중국 색색원 주석 겸 '도교문물전람' 총감독)

17:00-18:30

사회: 정재서 (이화여자대학교 교수)

모든 내용은 한국어, 영어, 중국어, 일본어

동시통역으로 진행됩니다.

Program

Opening Remarks

Kim Youngna (Director, National Museum of Korea)

Keynote Address

History and Characteristics of Korean Taoism

Jung Jaeseo (Professor, Ewha Womans University)

Section I Collections and Exhibitions of Taoist Culture in the West

Two American Exhibitions on Taoist Art

Stephen Little (Head, Chinese & Korean Art Department, LACMA)

Featuring Taoism and Taoist Art in France: Challenging, but Worthwhile

Catherine Delacour (Former Chief Curator, Chinese section, Guimet Museum)

Section II Collections and Exhibitions of Taoist Culture in East Asia

Taoism Art: Exhibition from Japan

Saito Ryuichi (Curator, Osaka City Museum of Fine Art)

Exhibitions of Taoist Temple Culture, Part 1:

Example of The Significance of Taoism and Rites-Taoist Cultural Relics Exhibition

Lee Yiufai (Abbot, Sik Sik Yuen Wong Tai Sin Temple)

Exhibitions of Taoist Temple Culture, Part 2:

Example of The Significance of Taoism and Rites-Taoist Cultural Relics Exhibition

Wong Kamchoi (Chairman, Sik Sik Yuen)

Final Discussion

Moderator: Jung Jaeseo (Professor, Ewha Womans University)

This symposium will feature simultaneous interpretation in Korean,

English, Chinese and Japanese.